

efba-p



Numéro 12
Printemps 2006



Editeur:
Regine Armbruster-Heyer

Tableau de contenu:
Introduction Page 1

Comment obtenir le CEP
Page 1-4

L'Assemblée Générale 2005
Page 4-5

JF 2005 IABFS Page 6-8

III Journées Ibériques AB 2006
Page 8

JF SOBAB 2006 Présentation
Page 9

Une psychothérapie de vitalité
de David Finlay
Page 9-10

Le projet panique
de Josette Van Luytelaar
Page 10-13

Nouvelles des sociétés
SOBAB Page 13
SFABE Page 13-14

Nouvelle déléguée de EFBA-P
à l' EAP Page 15

In Memoriam
Guido Derom – Co-fondateur
de EFBA-P et sa société belge
Page 15

Formateurs locaux Page 16

Enquête
page 16-17 en anglais

Agenda
page 18

Registered Office:
France Kauffmann
29 Av. des Lauriers,
F-06610 La Gaude, France
Tel: +33 4 39.24.80.21
e.mail:France-
kauffmann@wanadoo.fr

EUROPEAN FEDERATION FOR BIOENERGETIC ANALYSIS-PSYCHOTHERAPY

BASIC

BIOENERGETIC ANALYSIS EUROPEAN SOCIETIES INFORMATION AND COMMUNICATION

Chers Lecteurs

Quand vous irez vous promener dans ce nouveau bulletin vous y découvrirez **trois nouveautés**. **La premier** : Avec l'aide des membres du CA EFBA-P et avec la collaboration de Luis Naranjo Espejo de la société andalouse SAAB nous sommes capables de vous offrir une grande partie des articles de **BASIC 12 en espagnol, français et allemand**. **La deuxième** bonne nouvelle : Basic vous présente deux articles en « profondeur ». Le premier article vient de notre membre de la société NIBA des Pays Bas **Josette Van Luytelaar** sur le **Projet Panique** et le deuxième est écrit par **David Finlay** de la faculté de l'IIBA sur „une Psychothérapie de Vitalité“. **La troisième** bonne nouvelle est la nomination de Rainer Mahr comme le nouveau secrétaire de l'EFBA-P.

D'autres lectures intéressantes sont les contributions „**Comment recevoir un CEP = le Certificat Européen de Psychothérapie**“, qui est l'éditorial dans cette édition, écrit par notre président Francisco G. Esteban et puis un autre article très important sur notre **Assemblée Générale 2005** de l'EFBA-P, écrit par Rainer Mahr, le nouveau membre du CA.

Si vous désirez de recevoir ce bulletin en version électronique et dans votre langue, et provisoirement nous pouvons vous fournir seulement des versions en anglais, espagnol, français et allemand , allez vers notre **Website**: www.bioenergeticanalysis.net et cliquez sur l'icône de l'enveloppe du **webmaster** Edith Liberman **EXECUTIVE BOARD**: eliberman@ya.com

Veillez communiquer à Edith Libermann **votre adresse e-mail et la langue** dans laquelle vous désirez recevoir BASIC. Elle vous enverra BASIC 12 en PDF format.

C'est tout.

Amusez-vous bien avec BASIC !

Votre Editeur

Comment obtenir le CEP

Francisco García Esteban

Le Certificat Européen de Psychothérapie (CEP) est attribué par l'Association Européenne de Psychothérapie (EAP European Association of Psychotherapy). Son but est d'offrir au public la garantie que les détenteurs, indépendamment du lieu en Europe où ils ont fait leur formation, ont eu une formation d'un niveau de qualité équivalent, et ont accepté de travailler selon un code d'éthique reconnu.



Comme il a été annoncé dans un BASIC précédant, voici maintenant un article résumant ma compréhension actuelle de cette question qui est un peu complexe et qui continue à évoluer d'une année à l'autre. L'information que je donne là est la plus récente disponible à l'heure actuelle.

Elle est basée sur les dernières modifications approuvées par le Comité Européen de la Formation et des Normes (ETSC European Training and Standards Committee) et aux réunions du Conseil Gouvernant à Vienne en février de cette année. Ces modifications doivent encore être formellement acceptées à la prochaine réunion de l'EAP à Cambridge en juillet 2006.

Vous pouvez télécharger par internet le document final du CPE sur le site ou en suivant le lien ci-dessous :

http://www.europsyche.org/download/EAP_ECP_statutes_February_2006_Final.pdf

Les exigences générales concernant la durée et le contenu de la formation à la psychothérapie peuvent être lues au point 4 du document cité ci-dessus. Au-dessous se trouve la description des caractéristiques de base de la demande du CPE, tant au niveau général qu'à travers la procédure de grand-parentage qui est la méthode courante utilisée jusqu'à présent. Les candidats devraient néanmoins contacter leur NAO locale (National Awarding Organisation, Organisation Nationale attribuant l'CEP) afin d'obtenir l'information détaillée concernant le processus de demande dans leur cas spécifique car il est possible qu'il y ait quelques variations selon le pays.

Procédure générale pour faire une demande de CEP

Les personnes désirant faire une demande de CEP doivent passer par la NAO de leur pays et leur EWAO (European Wide Accrediting Organisation, Organisation qui attribue pour l'ensemble de l'Europe). Nous-même, la Fédération Européenne d'Analyse Bioénergétique-Thérapie (EFBA-P) sommes l'EWAO pour l'Analyse Bioénergétique. Le formulaire de demande de CEP peut être téléchargé à partir du site internet de l'EAP ou en suivant le lien ci-dessous :

http://www.europsyche.org/contents_suche.asp?content_id=EAP_ECP_HOW_TO_APPLY&bereich=eap&sprache=en#5257

Les postulants doivent être membre de la NAO de leur pays, soit individuellement (si cela est possible) ou à travers leur Société d'Analyse Bioénergétique (en tant que membre organisationnel de la NAO). S'il n'y a pas de

NAO dans leur pays, la demande peut être faite à travers une autre NAO qui est prête à agir pour les psychothérapeutes de ce pays. Les Sociétés d'Analyse Bioénergétique locales devraient alors être en bonne place dans la NAO de leur pays et dans celle de l'EWAO approprié (EFBA-P). Elles doivent également structurer leur programme de formation conformément aux exigences du CEP et s'assurer que ce programme soit approuvé à la fois par la NAO et l'EWAO afin de pouvoir traiter avec succès les demandes de leurs membres.

Les praticiens suffisamment qualifiés qui désirent demander le CEP doivent remplir le formulaire de demande et le soumettre à la NAO avec un résumé de leurs études endossé par l'Organisme de Formation (la Société Locale), une photo et le montant des frais demandés. La NAO vérifiera la demande (officiellement pour confirmer que le postulant remplit les exigences et a été accepté comme thérapeute inscrit dans leur pays). La NAO rentrera également en contact avec le représentant de la modalité Analyse Bioénergétique au sein de l'EAP (EFBA-P) pour vérifier qu'ils ont terminé avec succès leur formation dans cette modalité. Si à la fois la NAO et l'EFBA-P donnent leur accord, la demande va à l'officier du Régistre de l'EAP qui fait une dernière vérification formelle de la demande. S'il donne son accord et que les frais pour l'EAP ont été payés, le siège de Vienne délivrera les certificats, entrera les noms dans les Registres Européens des Psychothérapeutes (ERP) et enverra les CEP aux postulants (soit directement soit à travers leur NAO).

La procédure décrite ci-dessus est la méthode générale prévue pour l'attribution des CEP, une fois que les standards d'enseignement de la psychothérapie auront été développés et que les Organisations de Formation auront eu suffisamment de temps pour les mettre en place. Pendant une période limitée de temps, il y aura des arrangements transitoires pour l'attribution du CEP aux praticiens établis qui ont acquis leurs compétences à travers leur pratique et pas nécessairement à travers une formation au niveau des exigences du CEP qui n'existait pas au moment de leur formation. Ce règlement particulier d'attribution du CEP à ces psychothérapeutes expérimentés est appelé « le grand-parentage ».

Le grand-parentage

Chaque NAO établit les critères que les praticiens devront remplir pour être autorisés à demander le CEP dans le cadre du règlement « grand-parentage ». Ces exigences doivent être approuvées par le Comité d'Organisation National Général (NUOC) de l'EAP. Ils varient grandement d'un pays à l'autre. C'est pourquoi, une harmonisation des règles de grand-parentage a été décidée au meeting de l'EAP en juillet 2005.

Les principes à suivre sont les suivants :

- **2 ans ou 250 heures de psychothérapie personnelle.**
- **4 ans de formation dans une modalité reconnue ou équivalent.**
- **5 ans de pratique (ou 1500 heures).**
- **Evaluation par un Comité National d'au moins 3 experts de différentes modalités.**

Ceux-ci ne sont que des recommandations pour les NAO et non pas des exigences.

Il y a également une limite dans le temps pour faire cette demande dans le cadre de la règle du grand-parentage car ces mesures sont transitoires. Une limite très stricte avait été établie au départ : deux ans à partir de la date à laquelle le premier nom était donné par la NAO. Cette limite a été repoussée plusieurs fois. Dans le document CEP actuel qui doit être ratifié durant le prochain meeting de juillet, il est établi une limite maximum de 10 ans. La réalité est que jusqu'à présent tous les CEP qui ont été accordés ont été traités selon les règles du grand-parentage.

Les personnes intéressées devraient entrer en contact avec leur NAO locale et vérifier avec eux que le grand-parentage est toujours possible et vérifier également les exigences spécifiques de leur pays. Il est possible que, parfois, le grand-parentage ait été considéré comme terminé mais il est aussi possible qu'il ait été reconduit selon de nouvelles règles. De même, s'il y a une grande différence avec les règles recommandées, ces personnes peuvent se renseigner à leur sujet auprès de leur NAO ainsi qu'à la possibilité de les faire réviser selon les recommandations déjà émises.

La procédure actuelle pour postuler selon la règle du grand-parentage est très similaire à la procédure générale. La NAO doit aussi recommander la demande au Registre de l'EAP avec l'approbation préalable de l'EWAO (EFBA-P). Une erreur habituelle est de penser que la demande sera vérifiée par le Comité consultatif du Grand-parentage (Grand Parenting Panel - GAP) : ce n'est pas le cas. Les demandes vont directement au Registre, le GAP n'est impliqué que dans les demandes des individus qui n'appartiennent pas à une modalité de psychothérapie pour laquelle il n'y a pas d'EWAO ou d'EWO (European Wide Organisation).



Le président de l'EFBA-P Francisco Garcia Esteban pendant une reunion du CA en 2006 à Bruxelles

Il y a une certaine flexibilité dans l'application des règles du Grand-Parentage. Les NAO peuvent proposer aux comités appropriés de l'EAP des procédures transitoires pour attribuer le CEP à des personnes formées selon des standards qui ne correspondent pas à toutes les exigences du grand-parentage. Les NAO peuvent également demander un élargissement de ces procédures de grand-parentage au-delà des limites établies.

Frais

Le tarif actuel pour la demande de CEP est de 200 €. Ce tarif est resté le même depuis plusieurs années. Ces frais seront réévalués durant le meeting de l'EAP en juillet et seront très probablement augmentés.

Il y a également les frais du Registre Européen des Psychothérapeutes (ERP). Les détenteurs du CEP des pays de l'ouest européen doivent payer une cotisation annuelle de 30 € pour le maintien de leur nom sur le Registre (ERP) « et pour soutenir le développement de la profession de

psychothérapeute spécifique en Europe ». Ces cotisations sont actuellement collectées pour 3 ans (90 €) au moment de l'approbation de la demande. Est en discussion la possibilité d'étendre la durée de la collecte initiale à 5 ans (150 €).

Le futur

L'évolution dans le futur de l'émission des CEP est que les Organismes de Formation devront être certifiés par l'EAP en tant que EAPTI (European Accredited Psychotherapy Training Institutes, Instituts Européens Accrédités de Formation à la Psychothérapie) de façon à ce que les étudiants diplômés de ces programmes aient la presque totale garantie d'obtenir le CEP.

Les exigences de « La Formation Professionnelle continue » (Continuing Professional Development CPD) afin de garder le CEP après 5 années et les « Procédures de Ré-enregistrement » correspondantes sont actuellement à l'étude.

Les prochains numéros de BASIC rapporteront l'information concernant la procédure qui permettra aux Organismes de Formation d'être certifiés en tant que EAPTI, d'une part, le processus par lequel les étudiants certifiés pourront obtenir le CEP, d'autre part, et, enfin, les décisions prises dans les prochains meetings de l'EAP sur les exigences de formation professionnelle continue et les procédures de ré-enregistrement.

Toute personne ou toute Société ayant besoin d'information supplémentaire au sujet du CEP peuvent me contacter à l'adresse : franciscoge@antropo.com

Francisco García Esteban, délégué de l'EFBA-P à l'EAP

Traduit de l'anglais France Kauffmann

ASSEMBLEE GENERALE DE L'EFBA-P **à Becerril 25/27 nov. 2005**

Rainer Mahr

Cette année les délégués de la partie nord de la Fédération étaient particulièrement heureux, ils voyageaient vers le sud, dans la région de Madrid. Ils espéraient ainsi échapper à la première pagaille hivernale et au froid pour faire le plein de soleil espagnol dans le but de survivre quelque peu mieux à l'hiver imminent. La région, où la

rencontre des membres devait se faire, était magnifique, mais, le froid est devenu glacial et la première neige est tombée. Néanmoins l'humeur parmi les délégués était cordiale, il y avait beaucoup à parler, à demander et à rire.



Les participants de l'AG pendant une pause café

Le grand nombre de délégués a probablement aussi contribué à cette bonne atmosphère. Des 16 Sociétés 12 étaient présentes, une augmentation de 2-300 pour cent. Il n'a pas été fait d'investigation scientifique sur les causes de ce développement, mais le travail fait par le bureau et la reconnaissance de l'ABE en tant que modalité scientifique par l'EAP ont été mentionnés encore et encore dans la discussion. France Kauffmann, Régine Armsbruster-Heyer et Francisco G. Esteban ont été confirmés dans leur fonction respective au bureau pour leur travail bon et efficace, Rainer Mahr de la Société d'ABE de Stuttgart est devenu le nouveau membre de ce bureau.



Becerril de la Sierra.

Vue de la chambre d'hôtel à 6h du matin en train de préparer l'AG

Hugo Steinmann, président de l'IIBA, a, avec sa lettre, déclenché une intense discussion autour des relations IIBA/EFBA-P. Il parlait des comités de

l'IIBA qui développent de nouveaux modèles pour sa restructuration. Le but de ce processus étant de renforcer la position des sociétés locales, de mieux apprécier et promouvoir les différentes activités à la base de l'IIBA. La discussion a également soulevé la question : **les fédérations**, Européenne, Sud-Américaine et Nord-Américaine (celle-ci en voie de constitution) feront-elles partie intégrante de l'IIBA dans le futur ? Avant que la fédération puisse prendre position sur cette question les Sociétés locales devront elle-même en discuter pour se faire leur propre opinion. Puisque la Fédération n'est pas membre de l'IIBA, elle peut donner son opinion à l'IIBA sans pour autant participer au processus de prise de décision. Tous les délégués en tant qu'individus sont en même temps membres de l'IIBA, il n'a donc pas toujours été facile de se conduire avec la réserve nécessaire selon que l'on représentait l'intérêt de la fédération et celui de la Société locale indépendante. Ce sujet restera stimulant dans l'avenir car cela aura un impact sur beaucoup de structures, sur la façon de penser et la façon d'être de toutes les personnes et de leurs Sociétés.

Francisco a parlé du travail et des efforts qu'il a fallu faire pour que l'ABE soit acceptée en tant que **modalité psychothérapeutique scientifique par l'EAP**. Cette étape a amené l'EFBA-P à prendre la responsabilité de représenter l'ABE sur la scène psychothérapeutique européenne et d'en assurer les standards. En juillet de cette année l'EAP organise un **congrès scientifique à Cambridge**. En tant que membre nouveau ce sera une bonne opportunité pour nous de faire connaissance avec nos collègues et de présenter notre travail. En conséquence différentes possibilités ont été discutées quant à la façon de faire des présentations et des ateliers. Il est prévu de développer une affiche pour illustrer la Société Bioénergétique.

Egalement « **Basic** » le bulletin de l'EFBA-P est à un niveau bon et intéressant, Régine ne cesse de l'améliorer. Il a été discuté des différentes façons de faire plus de traduction en différentes langues, et pour cela de publier certaines parties de son contenu sur le site internet. La version Email de BASIC devra être demandée, ceci afin d'en réduire le coût de ses production et distribution.



Le dîner du samedi soir à "La Garcelas Hotel"

Bien sûr le **budget** prend une part importante du travail de chaque Assemblée Générale. La cotisation annuelle ne sera pas augmentée malgré le déficit du nouveau budget de l'EFBA-P. Le bureau essaiera de limiter ses dépenses afin de minimiser ce déficit.

Samedi Soir la Société Madrilène d'Analyse Bio-Energétique (SOMAB) était l'invitée de l'Assemblée, il y eut un échange cordial et intéressant. Leur « **projet e-mab** » est particulièrement stimulant. Ils essaient de promouvoir un échange scientifique par internet entre l'analyse bioénergétique et des champs d'activités similaires. Il y aura très prochainement une communication décrivant plus précisément le projet.

Ce résumé ne décrit peut-être pas toutes les bonnes idées et résultats de notre meeting. Alors si vous ne vous sentez pas assez informé, s'il vous plaît, lisez le rapport officiel de l'AG. Mais j'ai été très impressionné par l'esprit et l'intérêt avec lequel le travail a été fait. J'ai réalisé qu'était discuté encore et encore la façon de créer un meilleur échange du travail local, comment se donner du soutien avec une assistance pour la traduction, échanger des articles, des projets et aussi comment les conditions politiques sont si différentes suivant les pays. Pour les Sociétés en crise plus importante comme en Allemagne, il est très encourageant de ressentir la force et la vitalité d'autres sociétés comme celles d'Espagne ou d'Autriche. Je souhaite que tous les collègues qui ne sont pas représentant de leur société puissent avoir des expériences similaires dans les congrès, les ateliers etc... d'un corps bioénergétique vivant..

Journées Francophones d'Analyse Bioénergétique 2005

(Institut d'Analyse Bioénergétique France Sud)

Sur les Processus de changements et transformation

Martine Vigier et Pascale Robelin

Nos pas samedi matin, face au vieux port, nous dirigeons vers le bateau où nous embarquons pour un voyage de deux jours à l'exploration, des processus de changement et de transformation, thème des journées francophones... La lumière d'un soleil rasant découvre le port... Le cri des mouettes accompagne les appels de la criée... Les odeurs de poissons, de la mer, se mélangent à celle des fleurs... Marseille bien réveillée nous accueille... Tous les participants au voyage se rejoignent autour d'un premier café sur le ponton du superbe Marseillais....

C'est donc bercés par un doux tangage que près de 80 personnes se retrouvent venant de divers horizons... Sont réunis, des analystes bioénergéticiens, venus de Suisse, du Portugal, d'Espagne, de Belgique, de France, bien sûr mais aussi Gestalthérapeutes, artistes et intellectuels sont présents...

Violaine Declerck vice-présidente de l'IIBA (institut international d'analyse bioénergétique), Francisco García Esteban président de l'EFBAP (fédération européenne d'analyse bioénergétique), Philippe Graueur président du SNPPSY (syndicat national des psychothérapeutes) et vice-président de l'AFFOP (association fédérative française des organismes de psychothérapie), Robert Chapeaux président de la SOBAB (société belge d'analyse bioénergétique), Serge Cueille président de la SFABE (société française d'analyse bioénergétique), Philip Dannreuther président d'Attitude Provence, association de psychothérapeute de la région Provence-Alpes-Côte-d'Azur, et Madame Béatrice Rossner de l'équipe de la rédaction du journal « Réel », nous font l'honneur et le plaisir de partager nos journées...

Le **président de l'IABFS, Jean Constantin Colletto**, tel un conteur provençal ouvre les journées cliniques en évoquant la transformation de la cigale... Provence oblige !...

La cigale chante depuis 2 millions d'années dans notre Provence, dont elle est l'emblème.

C'est un insecte qui mue et se transforme plusieurs fois au cours de sa vie, mue signifiant abandon du squelette externe pour grandir, alors que la métamorphose est un changement d'état : du stade de nymphe la cigale va passer au stade



de cigale adulte.

Mais, sans mues la métamorphose peut-elle avoir lieu ?

Qu'en est-il de nos patients ? De leur métamorphose et de nous même : comment changeons nous ?... Qu'est ce qui change ?... Et donc qu'est ce qui est immuable ?....

Dans un très bel exposé, **D. RAMIREZ, philosophe** d'origine chilienne, ouvre les journées francophones en partant de la demande de nos clients, désireux de changer quelque chose en eux, ou dans leur vie... D. Ramirez pose les bases du changement, comme à son habitude, il ouvre, élargit le champs de réflexion, il passe de l'individuel à l'universel, pour revenir à l'individu...Voulons-nous vraiment changer, ou y sommes-nous obligé ? Ne désirons-nous pas le changement que dans le sens de l'accomplissement de nos désirs ? Comment changer quelque chose en moi, sans changer le Moi ? Qui suis-je? La question de l'identité se pose (identité, dérivé de Idem : ce qui ne change pas....), ainsi que celle de la permanence du temps qui es-tu ? Es-tu là ? Paradoxe du changement : est-il possible de rester le même tout en se transformant ? est-il possible de se transformer tout en restant le même ?

Les neuf thérapeutes, tous praticiens en ABE, du groupe **GRABERA (groupe de recherche en ABE Rhône Alpes)**, présente pour la première fois le fruit de quatre années de recherche sur le toucher. Après avoir rapidement présenté le cadre de travail, ainsi que l'objectif du travail du groupe ils posent les premières conclusions auxquelles ils sont parvenus, fruit d'une recherche, d'un approfondissement, d'un questionnement théorique sur le toucher en psychothérapie.

Ils vont tour à tour présenter quatre vignettes cliniques illustrant quatre type de toucher...

Pétillante, **Jeanne Vaillant** se propose de nous faire découvrir la transformation que le clown a opérée en elle ! Avec légèreté elle expose la véritable métamorphose d'une femme avec un plumeau, qui se percevait comme une véritable godiche, et qui, se centrant sur des sensations corporelles de contact, d'effleurement de l'étoffe sur différentes parties du corps, va se révéler femme sensuelle... Le port du nez aidant le lâcher vers son Soi, révélant une part cachée de son être... Jeu, transformation dans la créativité, remise en route d'une dynamique, d'une communication, déblocage d'un arrêt.. Le clown opère comme un révélateur à la résistance au changement, décalage qui remet du mouvement et permet le changement... On s'étonne avec elle, du réservoir du potentiel de créativité à l'intérieur de soi... Transformation dans le ludique....

Philip Dannreuther, Gestalthérapeute au charme et à l'accent très british nous incite à la mise en « mouvement » de l'immobilisme, craignant que la cigale ne se transforme à nouveau en larve du fait de la digestion du bon repas partagé... Tandis que les clameurs d'une manifestation nous rejoignent sur le bateau, Philip nous propose étirements, enracinement et à travers le contact du regard nous invite à nous centrer dans l'ici et maintenant, dans la rencontre de l'environnement et de l'autre.... Pour Philip changer signifie devenir ce qu'on est : il est vain de vouloir être ce que l'on n'est pas ! Le gestalthérapeute renonce à changer l'autre... ou quelque chose.... C'est seulement dans l'acceptation de ce qui est, que peut émerger du nouveau... Un exemple nous indique qu'une chose n'a manifestement pas changé chez cette personne : son attachement à la souffrance, ou à la plainte. Mais peut-être a-t-elle besoin de cette plainte pour se justifier la poursuite de la thérapie ! Tout le monde n'ose pas affirmer qu'il poursuit sa thérapie par plaisir ! Dans un contexte sécurisant le gestalthérapeute saisit et favorise ce qui se présente, l'amplifie... Son exposé alimenté par des vignettes cliniques, nous amène à percevoir à quel point nos techniques sont proches. Nous ne pouvons qu'apprécier l'invitation, l'ouverture à une autre forme thérapeutique...

Dans le débat qui suit cette intervention J. Tosquellas intervient et suggère que la question de l'ici et maintenant est intéressante si on la relie à l'histoire... voire l'historial... Etablissant un lien

avec la répétition dans la névrose... la création dans l'ici et maintenant avec le thérapeute.

Lucienne Spindler s'appuie sur le fait que le changement n'est pas naturel, notre naturel étant plus spontanément notre désir que le monde change en fonction de notre volonté personnelle. On ne changerait donc que contraints et forcés. Faisant référence à l'exercice lowenien de la chute (chapitre 2, La dépression nerveuse et le corps), Lucienne nous interroge sur notre résistance à nous accrocher, à tenir debout à tout prix... Alors même qu'il existe une loi fondamentale : celle de la chute des corps, de la gravitation universelle... Si la dépression est vécue comme un effondrement pourquoi alors, vouloir tenir debout à tout prix ? ! ... L'apprentissage ou le réapprentissage de laisser tomber, se laisser tomber est nécessaire pour reprendre un processus évolutif.

Avec une grande finesse clinique, Lucienne la Conteuse nous emmène loin dans les sensations et la réflexion, à travers les moments clefs tirés de séquences cliniques... Le silence attentif permet de saisir, pointer, qu'elle est en train de nous faire toucher là où la terre a possiblement tremblé à l'intérieur de nous !



**Le fameux voilier "Le Marseillois" au port de Marseille
le lieu de la conférence**

Le point de vue ouvert, passionné et passionnant, de l'**historien Pierre Echinard** nous fait découvrir avec grand intérêt le caractère particulier de cette ville d'émigration de tous temps qu'est la ville de Marseille. Marseille fondement d'un lieu d'accueil, de rencontre, ville de providence, de refuge !.. Ville où se côtoient autant de juifs, de musulmans et de chrétiens... Mais quel est donc le mystère, le secret de son intégration ? On découvre avec l'historien une ville qui s'enrichit de la différence, une ville ouverte (et non fermée) à l'étranger, qui permet ce processus de digestion donc de transformation, une véritable fabrique de Marseillais !..

La journée se termine sur une intervention toute en intimité, en subtilité, un beau et émouvant moment musical et lyrique. Ici la transformation découle de la rencontre entre l'âme parlant dans le chant lyrique et le corps pensant qui génère le souffle...avec **Michel Geraud**. Nous passons progressivement de spectateurs à récepteurs en accueillant la transformation de la voix du chanteur **Clément Marsé**, accompagné au clavier par **Magali Blanc-Guarino** qui s'enracine davantage et progressivement, dans la mobilisation et la détente d'une multitude de muscles... Nous vivons alors ce moment magique où... le Stabat Mater d'Antonio Vivaldi devient chant émotion, chant incarné !... Du Beau ! Un moment de grâce partagée !

Dimanche matin, avec **Frédéric Clavière** la transformation se poursuit dans le monde de l'art... Nous sommes pour la plupart fortement interpellés, voire dérangés par la présentation de deux toiles ! Art contemporain figurant des corps mi-humains, hermaphrodites, mi animaux aux teintes vives... Bref, l'énigme ! l'artiste dévoilant son processus, transforme notre propre regard !

Les journées se clôturent sur l'intervention de **Françoise Mercadier**, avec laquelle nous parcourons les chemins de l'ambivalence... Nous faisons profiter de sa grande expérience, elle dévoile la manière dont elle accompagne ses patients bloqués dans des impossibilités de choix, sans dégageage possible. Elle invite ces patients à symboliser les différentes voies possibles par des bâtons posés au sol. Puis elle leur propose de parcourir ces différents chemins. Ils peuvent ainsi, dans la relation et le mouvement confronter leurs enjeux, angoisses, illusions et découvrir puis

persévérer dans la voie du changement et de la transformation là où le non changement enfermait dans une voie sans issue de souffrance ...

Le bateau tangué, les roulis nous invitent sur la terre ferme du port pour la clôture de ce dimanche.... Et si l'envie vous prend d'en savoir plus sur les contenus de ces journées...nous vous invitons à patienter jusqu'à la sortie du prochain numéro de la Revue « le corps et l'analyse ».

III Journées Ibériques d'Analyse Bioénergétique. 28/29 Janvier 2006

Jaime Perez

A la fin du mois janvier dernier, organisées à Bilbao par la Société du Pays Basque, les Sociétés Ibériques (ACAB de la Catalogne, APAB du Portugal, EHABE du Pays Basque, SAAB de l'Andalousie et SOMAB de Madrid), ont tenu les troisièmes Journées Cliniques, sur le thème "**50 ans d'Analyse Bioénergétique. Corps, Sensation, Emotion ;Relation**" Un sujet assez large, comme est-elle large la variété clinique de l'Analyse Bioénergétique dans son actualité.



Le musée Guggenheim de BILBAO

Dans son ensemble le contenu des présentations comme des ateliers a été de qualité remarquable et la satisfaction des cinquante et quelques participants était manifeste dans leurs propos et lors des commentaires exprimés au fil des événements.

Les travaux y présentés seront édités sous forme écrite et sur CD et ceux qui lisent l'espagnol et/ou le portugais, pourront en tirer profit de l'expérience partagée de vos collègues Ibériques. Les résumés des travaux et le programme peuvent être consultés sur Internet à l'adresse suivante :

<http://www.euskalnet.net/ehabe/Jornadas.htm>

A cette occasion, l'Association Basque a fêté son dixième anniversaire avec un dîner dansant au rythme des sons et instruments basques, où une ambiance magique de bon plats, de la danse et de la joie a transporté les collègues y réunies jusqu'au bonheur.

Journées Francophones 2006 **à Bruxelles le 6/7 octobre**

"Les désordres amoureux et le corps"

L'analyse bioénergétique: 50 ans de psychothérapie analytique et corporelle

Claude Maskens

Comment se présentent **aujourd'hui** les problématiques amoureuses ? Comment se vit le rapport au corps sexué dans notre contexte contemporain ? La dimension sexuelle de la vie affective reste-t-elle source de désordres amoureux et de quelle façon ? La pratique de trente ans d'analyse bioénergétique en Belgique nous invite à relire ces questions dans leurs dimensions historiques mais aussi contemporaines.

Sigmund Freud, lorsqu'il fonde la psychanalyse, révèle l'origine sexuelle des pathologies névrotiques. En même temps, il révèle à notre civilisation puritaine l'existence de la sexualité enfantine et l'effet pathogène d'une éducation trop sévère. Quel scandale! La capacité d'aimer est coincée par les tabous et la honte des désirs.

A sa suite, Wilhem Reich met en évidence l'importance des blocages sexuels actuels, comme substrat des névroses. Il indique le lien direct entre inhibition sexuelle, inhibition émotionnelle, inhibition respiratoire et crispations chroniques. Il est le premier à développer une approche psychothérapeutique articulant travail analytique, corporel et verbal. La capacité d'aimer est entravée par le corps devenu carcan.

En 1956, Alexander Lowen fonde l'"analyse bioénergétique". Il poursuit et modifie l'approche de W.Reich et envisage tout particulièrement la problématique sexuelle comme expression d'un problème de personnalité, ayant résulté des coupures tête/corps, sexe/cœur et tendresse/agressivité. Le « bonheur sexuel » disait il déjà, n'est pas un but, mais un résultat...celui de

l'engagement émotionnel. Dans la foulée de ce qu'on a appelé le mouvement de "libération sexuelle" des années 70, c'est le travail de "déblocage" des émotions et de "déblocage" sexuel que l'on retient le plus souvent de ses œuvres.

30 ans plus tard, nous voici dans un monde apparemment bien différent. Le tabou sur les agressions sexuelles intra et extra familiales, sur la pornographie, sur les genres sexuels et bien d'autres faits sexuels semble levé.



"Mannequin Pis"

Le monument "le plus fameux" de Bruxelles

Erotisation du social, culte du corps « sexy » dans les médias, publicité et clips musicaux, films « hot » banalisés et déferlement de pornographie accessible aux grands enfants via internet. Commercialisation du sexe pervertissant la notion de liberté. Avons-nous là une agression d'un genre nouveau, plus subtile, plus insidieuse, plus inquiétante? En mesurons-nous l'impact sur la sexualité et l'affectivité des jeunes et des adultes d'aujourd'hui?

Et s'il y a « désordre » amoureux qu'en serait-il de l'« ordre » ? Que dire du plaisir interdit, du flirt rêvé, souhaité, agi, du fruit « défendu » des poètes ?

Le champ des désordres amoureux, dans notre pratique clinique, c'est aussi la dépendance amoureuse, la jalousie, le désert affectif, les crises relationnelles....dans ce monde où les familles éclatent, se recomposent, et où souvent la vie « en solo » s'impose. L'homme et la femme se repositionnent non sans déboires identitaires.

Comment l'analyse bioénergétique - dans sa dimension analytique et corporelle - aborde-t-elle ces réalités ? A l'heure où l'implication du corps dans le travail psychothérapeutique s'impose comme une évidence, où de nouvelles « thérapies alliant corps et esprit » naissent tous les jours, notre approche peut se prévaloir d'un demi-siècle d'expérience et de maturation. Voilà ce que nous vous proposons de partager.



ANALYSE BIOENERGETIQUE : UNE PSYCHOTHERAPIE DE LA VITALITE

© David J. Finlay

Vitalité vient de **vita** signifiant vie ou dynamisme (aliveness). C'est un élément clé de structuration de la force ou de ce qui mène au bonheur et au bien-être. En psychothérapie la vitalité entraîne des processus de restauration ou de régénération vers la satisfaction et la capacité d'aller de l'avant dans la vie. L'Analyse Bioénergétique est une façon de comprendre la vitalité d'une personne ou du « self » en termes de corps et de ses processus énergétiques. L'unité et l'influence réciproque du corps et de l'esprit sous-tendent notre « être » ou dit plus simplement, sont exprimées dans nos comportement et personnalité –ce que nous pensons, ce que nous sentons, comment nous agissons et comment nous nous connectons à l'intérieur de nous-mêmes et comment nous rentrons en relation aux autres. Ainsi, elle diffère des thérapies verbales en ce qu'elle conjugue corps et esprit, soma et psyche. Le Docteur Robert Lewis décrit le processus ainsi :

« Quand vous n'avez pas de mots pour vos sentiments, pour tout ce qui vous est arrivé, pour ce qui manque à l'intérieur de vous, nous écoutons la résonance intérieure –de vos secrets informés- comme elle vit dans votre corps. Nous vous aidons à sentir et amplifier cette résonance intérieure jusqu'à ce que son mouvement vienne suffisamment près de la surface de votre être pour entrer dans votre conscience. Mais nous écoutons attentivement vos mots et nous sommes émus par eux quand ils viennent de la profondeur de votre être sur lequel personne

ne peut mettre la main. Nous vous invitons à vous abandonner à l'esprit de votre corps et au corps de votre esprit- et en faisant cela d'enlacer votre vrai « self ».... »

Le but de la thérapie bioénergétique est de restaurer ou d'enrichir la vitalité, notre force de vie. Nous commençons avec le « toi » et « moi » que le Dr Lewis illustre. Nous acceptons nos forces et limitations et cherchons notre authenticité à travers une compassion empathique quand nous donnons un sens aux sentiments et contractions ouvertes dans nos dialogues et notre être incarné. Nous nous efforçons à développer un cœur qui aime et pardonne, qui se tend vers l'extérieur avec gratitude malgré les blessures passées.



David Finlay – USA

La vitalité émerge comme une nouvelle aptitude à vivre et se développer pleinement. Aptitude veut dire une force intérieure de résilience face aux obstacles dans la vie quotidienne. Vivre et se développer pleinement veut dire réaliser le potentiel de bien-être énergétique que chacun de nous avons, pour être pleinement présent, pour l'intimité et pour la compétence et la transcendance . Nous élargissons cela à nos relations personnelles et l'exprimons ouvertement dans l'environnement dans lequel nous vivons, travaillons, aimons, jouons et mourons.

La vitalité est une ressource essentielle pour motiver le changement et améliorer les choix, pour augmenter la bienséance et l'égalité dans un monde conflictuel. Notre vitalité représente l'affirmation de la vie. En fin de compte la vitalité exprime une forme symbolique d'immortalité dans

le sens où, avec optimisme, ce monde imbriqué que nous laisserons sera dans un meilleur état pour les générations futures.

Trad. France Kauffmann

LE PROJET PANIQUE :

RECHERCHE SUR L'EFFICACITE D'UN TRAITEMENT THERAPEUTIQUE PSYCHO- CORPOREL

Josette van Luytelaar

La recherche sur l'efficacité des méthodes thérapeutiques n'est jusqu'à présent pas très courante pour la psychothérapie à orientation corporelle. Cependant il est absolument nécessaire d'améliorer son statut en lien avec le monde de la psychothérapie traditionnelle. Dans cet article je veux donner un exemple de structure de recherche simple. Je l'ai mise en place dans le but de valider dans le cadre néerlandais une approche bioénergétique et « Bodynamic » combinée dans le traitement des attaques de panique. J'espère encourager d'autres chercheurs à enquêter et quantifier aussi leur méthode thérapeutique.

Le dégel de la panique par le flux : le « démarreur corporel »

Dans deux articles précédents j'ai souligné l'importance de l'utilisation des ressources thérapeutiques de l'expérience de flux et de pic comme outil thérapeutique dans le traitement de leurs équivalents : la panique, le choc et le trauma (1,3).

Le travail de restauration du flux (énergétique) corporel a été un succès dans le traitement des attaques de panique et des désordres liés à la panique. Robbins, un collègue américain et thérapeute bioénergéticien a imaginé une approche corporelle et cognitive combinée qu'il a appelée Intégration Rythmique (2) qu'il dit réduire radicalement, et éliminer même la fréquence des attaques de panique en un traitement d'une séance(!). Un élément central de cette approche est la conscience du « démarreur corporel », les éléments dynamiques du corps qui amènent le démarrage physique d'une attaque de panique – souvent un mouvement figé -- qui sont alors changés et intégrés dans un protocole

d'intervention de sept étapes, basé sur des modèles de développement et des modèles bioénergétiques.

Il prétend obtenir un succès de 98% pour les attaques de panique non compliquées, là où, dans les mêmes cas, la thérapie comportementale cognitive nécessite 8 à 12 sessions. D'autres approches à orientation psycho-corporelle nécessitent aussi plus de temps et semblent avoir des résultats inconsistants. Ce taux de succès a éveillé ma curiosité, j'ai voulu voir si je pouvais répéter et valider la procédure dans le cadre néerlandais.

Pendant la période d'essai précédant le projet de recherche j'ai découvert que le protocole avait presque le même taux de réussite dans les cas non compliqués, mais que dans ma pratique, les cas sont habituellement plus complexes (co-morbidité) c'est-à-dire des attaques de panique combinées avec de l'agoraphobie ou d'autres désordres d'anxiété. L'ajout de plusieurs exercices corporels à la procédure a augmenté le taux de réussite dans les cas compliqués. Je les ai ajoutés dans la procédure.

Vous allez trouver ci-dessous un exemple typique d'un client diagnostiqué comme ayant des attaques fréquentes de panique non compliquées ainsi qu'un désordre de panique ayant été traité avec le protocole d'une séance :

Maria, une femme Néerlandaise de 30 ans, souffrait d'une moyenne de trois attaques de panique par semaine pendant la dernière année de son séjour en Afrique. A la fin elle était emmenée à l'hôpital avec de nombreux symptômes physiques et psychosomatiques.

Elle revint aux Pays-Bas car elle ne pouvait plus gérer cette situation plus longtemps. Pendant la séance du traitement de la panique il devint évident que dans son cas le « démarreur corporel » était une tête figée vers le haut ainsi que des mouvements des yeux figés. Nous avons travaillé sur le mouvement en suivant le protocole de l'intervention selon 7 étapes jusqu'à ce qu'il soit reconnu et intégré consciemment. Une des dernières étapes du protocole est le travail avec plusieurs exercices de flux, qui devait également être fait à la maison pour « défiger » le corps et déconnecter le démarreur corporel.

Elle reconnût facilement le sens symbolique du mouvement, dans ce cas la tendance à dissocier, à

« fuir » les situations déplaisantes. Elle reconnût ce mécanisme de son passé dans la relation avec son père. Elle découvrit que dans l'ici et maintenant elle avait besoin de ces attaques de panique pour échapper de façon indirecte à la situation avec son mari.

Ses attaques de panique se réduisirent à zéro immédiatement après la séance, et maintenant, 15 mois plus tard, elles n'ont pas réapparu. Elle est retournée en Afrique il y a 6 mois. Elle a été capable de faire des changements significatifs et satisfaisant dans sa vie. Elle continue à faire l'exercice « flux lent » de temps en temps.

Le projet de recherche sur la panique

Le but du projet est de valider la procédure élargie à la situation néerlandaise. Ce qui veut dire la répéter comme un protocole standard, dans le but d'exclure autant que possible les autres variables et voir si les résultats ici sont comparables à ceux de la situation américaine.

Dans ce processus trois phases peuvent être distinguées :

Diagnostiquer les clients

Pendant la période d'essai précédente il s'avéra qu'il était très important de diagnostiquer correctement les attaques de panique/désordres de panique. Le protocole a été établi pour cela et convient à ces cas. Dans les cas plus compliqués, ou dans les cas de (co-morbidité) avec d'autres problèmes, un traitement supplémentaire est souvent nécessaire. Pour le diagnostic de panique j'utilise le DSM IV standard (qui prescrit des critères inclusifs et exclusifs).

Ensuite, le nombre d'attaques de panique pendant le mois qui précède la séance est quantifié, ceci dans le but d'avoir une mesure servant de point de comparaison pour les données suivantes.

Traitement

Le traitement est standardisé au niveau du contenu et du temps, c'est-à-dire comparable avec chaque client. Dans ce cas, c'est assez facile puisqu'il consiste en une séance de deux heures basée sur un protocole de 7 étapes et des exercices déterminés pour identifier et changer les dynamiques corporelles visibles qui activent l'attaque de panique.

Suivi

Dans le but de suivre les effets du traitement dans le temps chaque client est suivi par téléphone à plusieurs périodes après le traitement : une semaine plus tard, deux semaines plus tard, un mois, deux mois, six mois et une année après le traitement. Chaque fois ils sont interrogés sur le nombre d'attaques de panique qu'ils ont eues dans la période précédente. (bien entendu ils peuvent demander de l'aide à tout moment si nécessaire). Idéalement, un groupe de recherche devrait consister en plusieurs centaines de personnes. Pratiquement, ce n'est pas facile à réaliser dans une petite pratique thérapeutique. Mon intention est de traiter et suivre au moins 50 clients. Cela peut prendre plusieurs années. Jusqu'à présent, j'ai suivi environ 30 clients à des étapes différentes du processus.

Une autre étape, si le taux de réussite est suffisant, pourrait être de former d'autres thérapeutes à l'utilisation de ce protocole et les faire participer à ce projet de recherche. De cette façon, il serait possible d'augmenter le nombre de personnes et de voir si le succès est dû à la méthode et non pas à la personnalité du thérapeute (moi) ou à d'autres variables.

Cependant, si cela ne marche pas les résultats sont aussi importants pour la question de la recherche. Cela veut dire que l'analyse des facteurs (de causalité, responsables) pourraient être identifiés et la procédure adaptée de façon plus systématique.

J'espère vous en donner les résultats dans le futur.

Josette van Luytelaar en tant que thérapeute psychocorporelle est spécialisée dans le « dé-figement ». Ses intérêts thérapeutiques principaux sont le flux, les pics et le travail du traumatisme du choc, les attaques de panique/désordres de panique et problèmes sexuels. Elle est thérapeute Certifiée en Analyse Bioénergétique, superviseure et formatrice locale pour l'Institut d'Analyse Bioénergétique Néerlandais (NIBA) et patricienne en « bodydynamic ». Elle enseigne aussi en post-formation au Centre Médical de l'Université à Nijmegen, Pays-Bas.

Pour la contacter : Mozartstraat 16, 6521 GC Nijmegen, Pays-Bas

[E-mail : josettevanluytelaar@hetnet.nl](mailto:josettevanluytelaar@hetnet.nl)

Références:

1. **Jarlnaes, E. and Van Luytelaar, J. (2004):** « The therapeutic power of peak experiences; embodying Maslow's old concept » in MacNaughton, I. (ed) Body, breath & consciousness ; A somatics anthology, North Atlantic Books, Berkeley, Ca.
2. **Robbins, R. (2002):** « Body approaches to the treatment of panic » in Schmidt, L. and Warner, B. (eds) Panic. Origins, insight and treatment. North Atlantic Books, Berkeley, Ca.
3. **Van Luytelaar, J (2004):** « Perseus' mirror or the therapeutic resources of flow and peak. Unfreezing the body in shock and panic » in the European Journal of Bioenergetic Analysis and Psychotherapy, vol. 2,1.



NEWS FROM THE SOCIETIES

Quelques nouvelles de la Sobab Belgique

Ariane Vilain, Leen Nys and Colette Maskens

La Sobab Belgique se porte bien. La majorité de nos membres s'implique activement dans les divers groupes et commissions qui assurent son bon fonctionnement, sa croissance et sa vitalité. Les qualités et apports personnels de chacun enrichissent nos groupes des praticiens, de la commission d'éthique, de la commission de formation, ainsi que le groupe des superviseurs. C'est un vrai plaisir de voir en action ce foisonnement de talents.

Certains de nos membres organisent des week-end d'initiation ou d'approfondissement à l'analyse bioénergétique. Ces week-end sont bien accueillis et les participants y sont nombreux. Voici quelques titres évocateurs de ces week-end : « Corps et cœur vivants » ; « Sentir, dire, Etre avec soi et les autres » ; « Intégrer nos traumatismes ».

Les journées francophones d'Analyse Bioénergétique sont organisées cette année par la Sobab, elles auront lieu le samedi 7 et le dimanche 8 octobre 2006 à la Maison Notre-Dame

du Chant d'Oiseau à Woluwé St Pierre (Bruxelles). Cette manifestation tombe à une date qui correspond à l'anniversaire des 30 ans de la Sobab et aux 50 ans d'existence de l'Analyse Bioénergétique.

Le titre accrocheur choisi par notre comité scientifique pour les journées francophones « Les désordres amoureux et le corps; l'Analyse Bioénergétique 50 ans de psychothérapie analytique et corporelle » sera une excellente opportunité d'attirer l'attention des professionnels de la santé et du public sur nos pratiques. En effet on parle actuellement beaucoup de toute une série de nouvelles thérapies à « médiations corporelles » et où les mots « émotionnel et corporel » sont repris dans l'intitulé, alors que cela fait 50 ans que nous existons et développons notre travail.

Nous avons le grand plaisir de vous annoncer la participation à nos journées, de notre ami (pour les anciens) et formateur (pour les stagiaires) Denis Royer formateur international IIBA. ainsi que du président de l'EFBA-P.

Nous vous y attendons nombreux.

Notre site www.sobab.org offre un tout nouveau service. En effet, une bibliothèque Sobab, aux normes de IIBA, est accessible à nos membres. Toute une série de livres consacrés à l'analyse bioénergétique, des mémoires d'étudiants, des textes de conférences ont été rassemblés par Dominique Weil. La liste des titres figure sur le site, il suffit de prendre contact avec Dominique pour consulter les ouvrages :

dominique.weil@pi.be



Présentation de la SFABE et de la francophonie

Serge Cueille et les membres du CA

Nous allons vous présenter un bilan du travail fait au cours de l'année 2005.

Tout d'abord parlons du **travail le moins visible**, il s'agit d'un travail de recentrage, un travail sur l'histoire de la SFABE effectué par les membres du CA qui étaient déjà impliqués dans le conseil d'administration de la société en 1998-1999. Date à laquelle la SFABE a connu une fracture.

Date aussi où le groupe SFABE 6 démarrait, il en a subi de lourdes conséquences.

De cette fracture la SFABE continue à supporter une lourdeur. Ce travail a permis un allègement au moins pour les personnes concernées. L'idée n'est pas de ressasser le passé, mais de le regarder, de se pencher sur notre histoire afin de retrouver une lucidité, une énergie et de pouvoir ainsi aller vers le futur. Nous ne pouvons pas l'éviter à un niveau individuel, c'est aussi nécessaire au niveau d'une association et de son histoire .

Il reste sûrement beaucoup à faire, à nous de trouver comment . Certaines personnes impliquées à l'époque ne font plus partie de la SFABE, d'autres n'ont pas souhaité participer à ce travail.

Ce travail accompagné de celui de la commission d'éthique nommée en début d'année 2005. nous a amené à une réflexion sur le fonctionnement de notre société et ainsi à proposer cette matinée sur les règles .

Il nous semble important d'évoquer ce travail; d'abord pour comprendre d'où vient cette nécessité de formuler des règles et aussi parce qu'il est important de parler de cette fracture qu'a connue la SFABE en 1999. Notre société a une histoire puisqu'elle a été créée en 1978. et nous ne pourrions pas dépasser nos difficultés en faisant "comme si" cette fracture n'avait pas existé.

La SFABE y a survécu, elle a organisé depuis des journées francophones(deux fois), a participé à la revue francophone, travaux fait en alternance avec la Sfabe, la Sobab et l'Tabfs. De nouveaux groupes de formation ont commencé SFABE7 commence sa cinquième année, SFABE8 finit sa première année.

Une nouvelle phase semble s'amorcer.

Pour le travail plus visible:

En juin nous avons finalisé notre agrément comme école de formation de psychothérapeutes auprès de l'AFFOP(association fédérative française des organismes de formation de psychothérapeutes). La SFABE a été très fortement encouragée à avoir un délégué membre du Conseil d'administration. Ce que je me suis engagé à faire, après un peu d'hésitation car cela représente 6 après midi de réunion dans l'année. Mais c'est stimulant de pouvoir partager ce travail avec nos collègues des autres écoles de formation. Ceci permet aussi d'être au cœur de l'information.

Cet agrément donnera, je pense un peu plus de poids à notre société. L'AFFOP nous demande de faire valoir cet agrément en le mentionnant sur nos plaquettes et différents prospectus, ce qu'elle fait

aussi en retour, ce qui donnera une visibilité plus grande de l'analyse bioénergétique et nous semble à long terme une des meilleures façons de nous développer .Il a été fait la proposition d'une rencontre entre les responsables de formation des différents organismes, ce que nous soutenons évidemment.

Les rencontres au ministère continuent, l'AFFOP y est très active.

Cette année la SFABE s'est occupé de la revue francophone . Nous avions au départ pensé ne faire qu'un seul numéro compte tenu la charge de travail que cela représente. Mais face à l'engagement de la SFABE envers les deux autres sociétés, nous sommes revenus sur notre décision et nous avons fait un deuxième numéro, qui n'a pas été réalisé sans peine, certains articles ont du être traduits du portugais et de l'espagnol . Merci aussi aux lecteurs qui ont du passer plus de temps à la correction.

Il est important d'avoir des écrits dans notre langue, d'éditer les communications des journées francophones, mais il y a un problème d'intérêt ou de diffusion: les premiers numéros de la revue se sont bien vendus, les derniers se vendent peu. La mise à jour des sommaires des revues sur le site Internet améliorera, espérons le, la diffusion.

L'an dernier nous vous avons annoncé la nomination de Laurence Trilles comme formatrice locale, cette année c'est Cécile Lerebours qui est la nouvelle formatrice locale, formée dans le groupe de SFABE2 au début des années 80 , il y a 25 ans . Le groupe SFABE8 a pu faire sa connaissance en novembre lors du groupe animé par Louise Frechette qui a donné son avis favorable. La palette des formateurs francophones s'élargit ce qui ne peut que nous réjouir.

Cette année trois membres ont été nommé superviseurs par le conseil d'administration de la SFABE et selon les critères de l'IIBA . il s'agit de Jocelyne Moulet Farge nommé en juin, et de Michelle Blateau et Serge Cueille nommés en septembre. Nous avons donc plus de formateurs et plus de superviseurs, ce qui offre un plus grand panel et permettra d'éviter le cumul des rôles.

Le groupe SFABE 7 commence sa cinquième année. Il peuvent devenir membre actif de notre société Membre actif veut dire s'impliquer plus dans la société, pouvoir voter à l'assemblée générale et faire partie du CA c'est à dire réfléchir et prendre des décisions pour la société. Le groupe SFABE 8 composé de 6 membres a commencé en juin. Les deux groupes sont franco-belges.

Jocelyne Moulet Farge comme chaque année a représenté la SFABE à l'assemblée générale de L'EFBAP..

La réunion inter société francophone a lieu chaque année la veille des journées francophones, cette année elle a eu lieu à Marseille. Nous y avons décidé de relooker le site commun francophone en faisant un portail commun renvoyant aux sites des différentes sociétés. Cette réunion est complétée par une rencontre des trois présidents en mars 2006, cette année c'était la deuxième.

Notre première réunion clinique a eu lieu le 22 octobre. Laurence Trilles a fait un compte rendu très intéressant sur les résistances, c'est une synthèse qui méritera d'être publiée dans la revue. Un important document théorique comme nous n'en n'avons pas souvent et qui pourra servir de référence. Ont suivi ensuite des échanges cliniques. A nous de proposer comment renouveler cette journée qui est une journée de formation.

Voici un tour d'horizon de l'année 2005, vous montrant ce qui a été fait.

EFBA-P se présente:



EFBA-P reunión de 2006: de gauche à droite Francisco G.Esteban-France Kauffmann –Rainer Mahr



NOUVELLE DELEGUEE AUX MEETINGS DE L'EAP A VIENNE

Francisco García Esteban

Dans mon rapport aux délégués lors de l'Assemblée

Générale de 2005, j'ai dit que nous essayerions de trouver dans la région de Vienne une personne volontaire pour assister aux meetings de l'EAP



se déroulant dans cette ville, ceci dans le but de réduire les frais et d'avoir un(e) remplaçant(e) potentiel pour le délégué actuel.

Je suis heureux de vous annoncer que **Ulrike Pschill**, de la Société Germano-autrichienne (DÖK), a accepté d'assister à ces meetings. Nous sommes allés ensemble à celui qui a eu lieu à Vienne en Février. Je lui ai expliqué le fonctionnement de cette institution et de ses divers comités. Je l'ai également présentée aux personnes importantes de l'EAP à qui elle puisse recourir en cas de besoin. Je pense que la transition se fera très facilement car elle en a très rapidement compris les aspects essentiels, et nous serons en proche contact quand cela sera nécessaire. J'espère aussi que son engagement bénéficiera à sa propre Société lui permettant ainsi de mieux comprendre, et éventuellement dépasser, les problèmes rencontrés actuellement pour demander le CEP.

Dans le passé nous avons expérimenté, et expérimentons toujours, des difficultés à recruter des personnes pour s'engager dans les affaires de l'EAP. Les Sociétés ont, parfois, peur de perdre les ressources humaines dont elles ont tant besoin. J'espère que cet événement marquera le début d'un changement, celui qui fera que plus de personnes participent aux tâches de la fédération,

et qu'ainsi cela deviendra bénéfique à la fois à la fédération et à leurs propres sociétés.

Francisco Garcia Esteban, Président de l'EFBA-P et Délégué à l'EAP
Trad. France Kauffmann

In Memoriam de Guido Derom

Angelika Schretter

Guido Derom nous a quitté. Voici un bien triste moment. Sans mentir, je peux dire que l'EFBA-P a perdu son père. Sans son grand engagement, l'EFBA-P n'existerait pas. Pendant certainement 10 ans, il a été celui qui a maintenu le processus nécessaire pour établir l'EFBA-P.



C'était lui qui sans arrêt stimulait les sociétés européennes afin de fonder la « fédération » ; c'est lui qui prévoyait les nombreuses rencontres nécessaires ; c'est lui encore qui a cherché les différents documents nécessaires pour constituer légalement l'EFBA-P et les a mis en fonction à Bruxelles. Son engagement inconditionnel, sa consécration au projet de « la Fédération » et sa profonde loyauté à la communauté Bioénergétique (et spécialement à Al Lowen qui n'était pas toujours perçu comme adéquat) étaient nécessaires pour réussir une telle entreprise. Parfois il était très persistant à propos de ses idées, mais après tout, un homme honnête et beau joueur.

Il aimait le défi, mais savait aussi se réjouir de vivre. Il aimait boire un verre de vin en bonne compagnie, il dansait avec plaisir, aimait l'art et était lui-même un excellent artiste (voir l'auto-portrait) Sa vie était aussi colorée que sa personnalité. Il a parcouru le monde, vécu en Afrique, gagné sa vie comme pilote de la Shell Company, fondé une grande famille. Il était Membre Fondateur de la Sobab (Société Belge d'Analyse Bioénergétique) et était en très bons termes avec Alexandre Lowen.

Après bien des années de longues et tenaces discussions, parfois nous battants côte à côte, parfois opposant nos arguments l'un à l'autre, j'ai appris à connaître Guido comme une personne de valeur, homme sincère, joyeux et de grand cœur. J'ai perdu un très bon camarade.

Angelika Schretter is a former president of EFBA-P

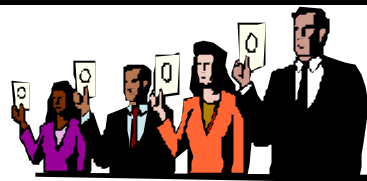


Trad. Colette Maskens

BIOENERGETIC JOURNALS

Will be published in the next BASIC

Nominations



Formateurs locaux :

France: SFABe 2006

Cécile Lerebours

Espagne : EHABE 2006

Jaime Perez

LE SONDAGE DU COMITE DES STATUTS DE L'IIBA

Le Comité des Statuts de l'IIBA (composé d'Alex Munroe, Amérique du Nord et Nouvelle Zélande, Marcia Barreto, Amérique Latine, France Kauffmann, Europe) a l'année dernière développé un sondage. Il avait pour intention d'évaluer les sentiments, besoins et opinions des membres de

l'IIBA pour le futur dans le but de faire des recommandations sur les modifications souhaitables à apporter aux statuts de l'IIBA pour adapter la structure IIBA à la situation actuelle des membres la constituant.

Les membres du bureau de la Fédération Européenne ont participé à sa traduction dans quelques langues européennes (Luis Naranjo de la Sté Andalouse y a contribué) et ont mis en place sa distribution en Europe, ils ont traduit et intégré les réponses reçues.

Les délégués et Présidents des Sociétés Européennes ont reçu les rapports qui en ont été fait . Les personnes intéressées peuvent les demander à leurs Sociétés. Le sujet a été commenté parmi les délégués durant la dernière AG en tant qu'élément de la réflexion d'ensemble concernant le futur des Institutions Bioénergétiques.

12% des membres et 43% des sociétés mondiales ont répondu au sondage. Le rapport résumant les réponses ont été utilisées par le Conseil d'Administration (Board of Trustees) qui a eu lieu à Lisbonne en janvier de cette année. Cela a encouragé le mouvement vers un changement de la structure de l'IIBA. Ci-dessous se trouve un résumé informel des conclusions qui ont été reçues de Alex Munroe, président du comité et actuel membre du bureau de l'IIBA.

Il y a beaucoup de commentaires dans les réponses des membres qui demandent une communication plus ouverte de la part du CA (BOT Board of trustees), de la Faculté et des régions. Le sentiment d'un lien est plus grand au niveau local (et avec les régions Europe et Amérique du Sud) qu'avec l'IIBA comme un tout. En tant qu'organisme « virtuel », les parties « non vues » (CA, Bureau) reçoivent beaucoup de projections, il est donc difficile d'identifier et de traiter avec de « vrais » sujets de communication, de participation et de prise de décision.

En Europe, Amérique du Nord et Amérique du Sud, les membres sont intéressés à travailler ensemble au niveau régional pour des conférences, de la formation et du « marketing ». C'est aussi fort en Amérique du Sud.

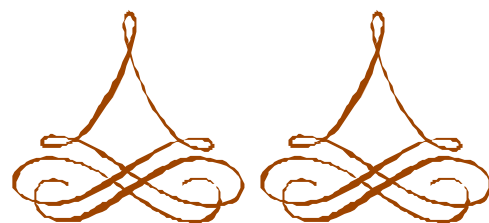
Les membres sont demandeurs d'un Organisme IIBA fort pour créer une présence Bio et être un véhicule pour augmenter la connaissance de base de l'ABE et fournir un forum/contexte pour discuter, développer et partager les connaissances. Les membres « at large » attendent un leadership des CA et Bureau. De nombreux membres voient l'IIBA comme les CA et Bureau, et non comme l'ensemble des membres... i.e. ils ne voient pas que nous sommes tout IIBA.

Une nouvelle structure est nécessaire car les membres demandent une organisation capable de plus de contact, de plus de sens, plus attentive, une organisation à laquelle appartenir, qui exprime sa conviction en l'ABE et dont ils puissent être fiers. Une nouvelle structure est nécessaire qui accomplisse les tâches de répondre aux besoins des membres de partager l'information, la formation, la recherche en ABE et de permettre un dialogue significatif et un échange avec les autres organisations professionnelles.

Il semble qu'un rapport officiel sera émis prochainement, j'espère que les quelques notes ci-dessus vous donneront un premier aperçu du résultat.

Un dernier point concernant le Comité des Statuts, France Kauffmann s'est retirée du Comité il y a quelques mois. Nous n'avons pas réussi à trouver une personne disposée à la remplacer et à être le(a) représentant(e) Européen(ne) dans ce Comité. Les personnes pouvant être intéressées pourraient me contacter à l'adresse : francisco@antropo.com
Francisco Garcia Esteban
 Président de l'EFBA-P
 Actuel contact Européen avec le Comité des Statuts

Trad. France Kauffmann





**EUROPEAN FEDERATION FOR
BIOENERGETIC ANALYSIS PSYCHOTHERAPY**

Austria - Belgium - France - Germany - Netherlands - Norway - Portugal - Spain - Switzerland

Integrated by Societies members of IIBA

www.bioenergeticanalysis.net

EXECUTIVE BOARD:

**President: Francisco García Esteban (SOMAB-Spain), Secretary: Rainer Mahr (SGfBA-Germany) and Treasurer:
Regine Armbruster-Heyer (SOBAB-Belgium) 4th member: France Kauffmann (IABFS-France)**

Web site of EFBA-P Coordinated by Edith Liberman ✉ eliberman@ya.com

<u>Events- Conferences</u>	<u>Place-Time</u>	<u>Trainer - Society</u>	<u>Costs</u>	<u>Information</u>
Bioenergetische Arbeit mit Affekten In German	6-8.Mai 2006 Salzburg - Austria	DÖK Margit Lutz-Koemeda SGBAT-internat.Trainer	Ca 400 €je Teilnehmer - Beteiligung	DÖK Ulrike Pschill upschill@bioenergetische-analyse.org
Energetische Konzepte in der körperorientierten PT im Diskurs	Hotel Bern in 3011 Bern- Schweiz 16/17.Juni 2006	Nationaler Kongress der SGPPM	100 - 350CHF je Teilnahme	www.sgppm.ch m.sonntag@hin.ch
'Days of Shaking': Psychotherapy in a Time of Change	13-16 July 2006 EAP Conference in Cambridge	EFBA-P will present WS and Poster	Ask for Information	www.europsyche.org/
Workshop- Körperausdruck und Persönlichkeit In German	Teil 1 24.August 2006 Teil 2 16.Nov.2006 Bern-Switzerland	Heiner Steckel intern.Tainer + M.Sonntag	Ask for Information	Dr. Michael Sonntag m.sonntag@hin.ch www.sgbat.ch
Bioenergetic Boundary Building In English and German	Sept 15. /16. 2006 Bern- Switzerland	Bennet Shapiro Intern. Trainer Canada+ M.Sonntag	Ask for Information	Dr. Michael Sonntag m.sonntag@hin.ch www.sgbat.ch
Journées Francophones 2006 (In French language) « Les désordres amoureux et le corps »	07 / 08 Oct 2006 Brussels - Belgium	SOBAB + IABFS + SFABE 30 th Birthday of the Belgian Society	Not yet determined	SOBAB For more information : www://sobab.org
Workshops with Bob Lewis In English and Spanish	Nov 200610 -12: Madrid - Spain17-19: Barcelona - Spain	SOMAB + ACAB Bob LewisInternational Trainer	About 300 € Without accomodation	Madrid: marian@correo.cop.es Barcelona: petxina@copc.es
Travail avec des couples Working with couples in BA (In French and English language)	17-19 November 2006 Post-training workshop for CBT near Brussels/Belgium	SOBAB Dr.Vita Heinrich- Clauer Dr.Jörg Clauer Germany	about 380 € workshop + accomodation	SOBAB-Belgium rarmbruster@brutele.be 2nd WS 16-18 of March 2007
General Assembly Meeting of EFBA-P	24-26 Nov 2006 Lisboa - Portugal	EFBA-P The European Federation of Bioenergetic Analysis	Not yet determined	EFBA-P Francisco García Esteban francisco@antropo.com
DÖK TAGUNG GRATWANDERUNG In German	28-30 Sept 2007 Austria	DÖK - AUSTRIA	offen	Brigitte.berger@bioenergetische-analyse.org

Vos articles et contributions pour la prochaine édition " BASIC 13 "
S.V.P. avant le 15 septembre 2006